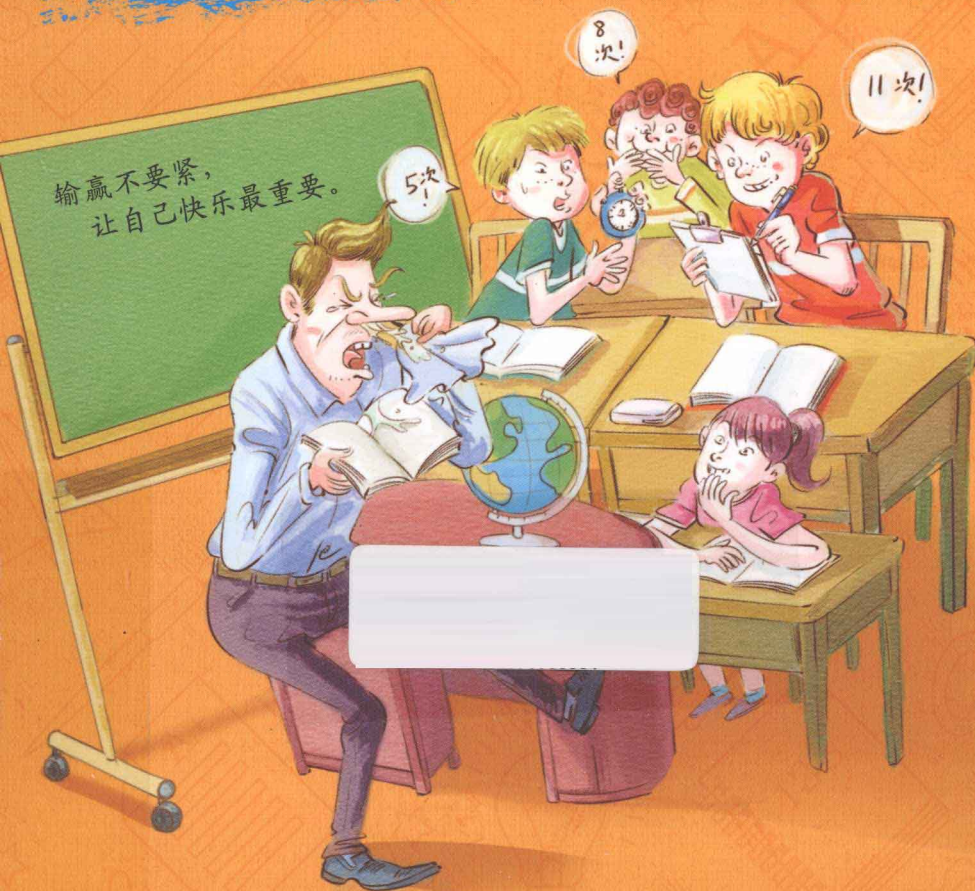


(英) 彼特·约翰森 著

爸妈太过分

我打赌上瘾了

(英) 奈杰尔·拜恩斯◎绘
白 冰◎译



全国百佳图书出版单位

ARCTIME
时代出版

时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

爸妈太过分



我打赌上瘾了
HELP! I'M A CLASSROOM GAMBLER

(英) 彼特·约翰森 (Pete Johnson) / 著

(英) 奈杰尔·拜恩斯 (Nigel Baines) / 绘 白冰 / 译



时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

著作权登记号: 皖登字12131239号

HOW TO GET FAMOUS by PETE JOHNSON

Copyright: © 2008 BY PETE JOHNSON

This edition arranged with JENNIFER LUTHLEN AGENCY
through BIG APPLE AGENCY, INC., LABUAN, MALAYSIA.

Internal illustrations © Nigel Baines

Published by arrangement with Random House Children's Publishing UK, one part of

The random House Group Limited

Simplified Chinese edition copyright:

2013 Shanghai Gaotan Culture Co., Ltd

All rights reserved.

Author's website: www.petejohnsonauthor.com

中文简体字版权归上海高谈文化传播有限公司所有

图书在版编目(CIP)数据

爸妈太过分·我打赌上瘾了/(英)约翰森著;(英)拜恩斯绘;白冰译.
—合肥:安徽少年儿童出版社,2014.1
ISBN 978-7-5397-6900-4

I. ①爸… II. ①约… ②拜… ③白… III. ①儿童文学—长篇小说—英国—
现代 IV. ①I561.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第266076号

BAMA TAI GUOFEN WO DADU SHANGYIN LE

爸妈太过分·我打赌上瘾了

(英)彼特·约翰森/著

(英)奈杰尔·拜恩斯/绘

白冰/译

出版人:张克文

总策划:上海高谈文化

责任编辑:姚巍 陈明敏

责任印制:田航

责任校对:孙芸

特约编辑:彭夏良

出版发行:时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail: ahse@yahoo.cn

新浪官方微博: <http://weibo.com/ahsechs>

腾讯官方微博: <http://t.qq.com/anhuishaoanier> (QQ: 2202426653)

(安徽省合肥市翡翠路1118号出版传媒广场 邮政编码: 230071)

市场营销部电话: (0551) 63533521 (办公室) 63533531 (传真)

(如发现印装质量问题,影响阅读,请与本社市场营销部联系调换)

印制:安徽新华印刷股份有限公司

开本: 635mm × 900mm 1/16 印张: 13 彩插: 8 字数: 110千字

版次: 2014年1月第1版 2014年1月第1次印刷

ISBN 978-7-5397-6900-4

定价: 18.00元

版权所有,侵权必究

哈维

出了名的“暴胆王”，调皮捣蛋，鬼点子一箩筐。喜欢捉弄老师，发起成立秘密组织“冒险家联盟”，开启了学校的“打赌模式”，专拿老师开涮。

哈维



乔治

一个深沉的少年。父母离异。与哈维组成“暴胆兄弟”二人组，是“冒险家联盟”的联合创办人。与哈维有共同的爱好：赏鸟、阅读、吃巧克力。

乔治



克劳迪娅

哈维的姐姐，却是哈维的死对头。号称是整个学校最诡异的“百事通”。学习刻苦用功，在爸妈面前装成乖乖女，心中却藏着巨大的秘密。

克劳迪娅



乔尼

“冒险家联盟”中唯一的九年级会员，学校的风云人物，几乎每个人都知道他。拥有惊人的足球球技。他似乎对每一件事都充满了兴趣，眼睛里总闪烁着一小股光芒。

乔尼



人物介绍

MAIN CHARACTERS

如何改善学校生活？

1. 早上到学校时能听到悦耳的音乐。
2. 所有老师站成一排，学生们可以从中挑选喜欢的老师给自己上课。
3. 每堂课20分钟，超过这个时长是不会有人继续听课的。
4. 老师每天都得表扬一下学生，哪怕就一句“嗯，不错，衬衣塞裤子里了”也行。
5. 没有家庭作业——我们在学校已经够用功了。
6. 学校不应当每天都有课，那太违背自然规律了。



致中国的小读者

(英) 彼特·约翰森

我很高兴能在中国出版这套“爸妈太过分”系列。同时，我必须承认，我有些许惊讶，因为这完全是讲一个英国小男孩的故事。后来我才知道，你们现在的境况跟书里的主人公一样，除了要应付学校里的作业和考试，还要被爸爸妈妈拖进各种莫名其妙的补习班。

我写这套书完全是出于偶然。有一天，我在学校运动会上看我侄子的比赛。这本来应该是一个有趣快乐的下午，一个属于孩子们的节日，孩子们可以不用坐在教室里了。可事实相反，运动会上弥漫着紧张的气氛。尤其是那些当爸爸的，特别渴望自己的孩子能赢，而且每一场比赛都要赢。有一个爸爸甚至指导他6岁大的儿子单手拿勺子立鸡蛋，同时还要跑着不让鸡蛋从勺子上掉下来。我听到他不停地对他儿子嚷嚷：“记住，第二名毫无出路！”

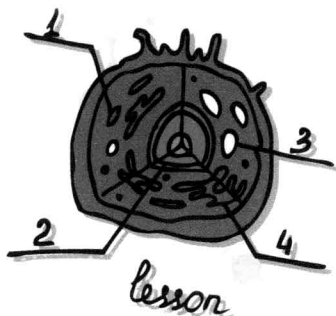
这种教育方式实在太可怕了！现在的孩子正承受着巨大的压力，我想把它写出来。当然，是用喜剧的方式。

这套书已被翻译成23种不同的语言，这实在让我激动。

在英国，“爸妈太过分”系列很受孩子们的欢迎。他们说我的书里到处都是秘诀，很管用。而且爸爸妈妈也会参与到阅读中来，他们往往会被书中的内容逗得哈哈大笑，笑后又会沉默思考。然后，他们主动与孩子聊天，倾听孩子内心的声音。这是一本书所能做到的最好的事情之一——为家长和孩子搭建沟通的桥梁。

希望你们喜欢这套书。

目录



致中国的小读者

001

第一章 我们是暴胆兄弟

001

第二章 讨厌的姐姐

011

第三章 “假血”事件

019

第四章 打赌开始了

027

第五章 联盟壮大

040

第六章 “仆人日”服务

052

第七章 倒霉的乔治

069

第八章 姐姐的秘密日记

077

第九章 妙斗姐姐

087

第十章 另一个“冒险家”

102

第十一章 周四的约会

118

第十二章 我陷入了困境

126

第十三章 奖金不见了

141

第十四章 “抢劫”自己

151

第十五章 一个重要的决定

163

第十六章 小丑行动

176



第一章 我们是大胆兄弟

1月4日 星期三

每到课间休息，我就会变成一只“大猩猩”。千万别和我说什么这违反了学校纪律之类的话，我查过了，没有任何规定说不允许这样！

嘿，这可绝对是一场胆大妄为的挑战，也是到目前为止我做过的最成功的一件事！当然，还包括一套超级棒的大猩猩服饰——这是我的“友邻”，也是我的同学乔治租来的。后来，在退租的时候，他又想法儿把衣服给“顺”了回来。就这样，它成了我的道具，那东西穿在身上简直舒服极了。我觉得啊，他们应该废除招人厌的校服，取而代之的，就是让我们所有人都穿上“大猩猩服”。那样的话，大家肯定会快乐很多。

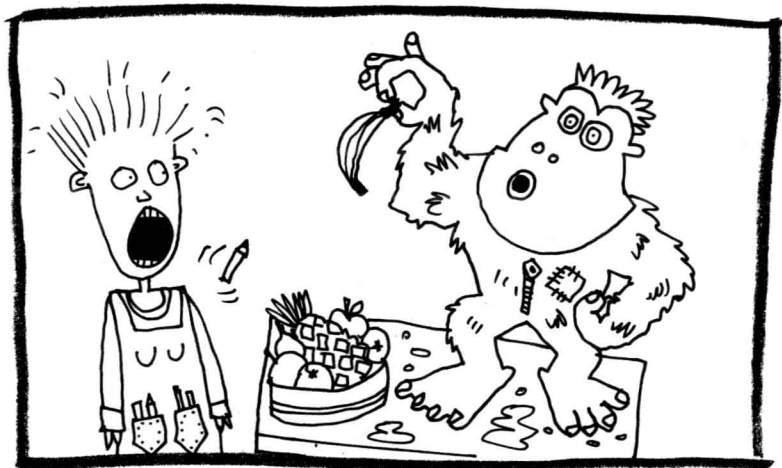
总之，只要我甩着两只胳膊晃进健身中心，挂在单杠上晃来晃去，就肯定会惹得大家齐声为我加油。（嗯，学校一半的人都在看着我。）

这个胆大妄为的举动的最后一步是去艺术教室，从一



碗水果中抓起一根香蕉。唉，简单的不能再简单了吧——我呢，也几乎完全做到了。这时，我却听见有人发出“嗷嗷”的尖叫声，声音响得吓人。

竟然是瓦得楼老师——学校的美术老师。这个时间点，她本应该在教员休息室里大口大口地喝着咖啡，可现在却躲在这里打盹！这会儿，她猛然发现来自《人猿星球》的客串演员正在她的教室里横冲直撞，被吓得一蹦而起，人也完全清醒了——好吧，我一点儿都不怪她会叫成这样。



正因如此，我尽量用最温柔、最让人心安的语气对她说：“别害怕，瓦老师。等你看到我的脸，你就知道我是谁

了。我——是——哈维！”

可是，就算我万分友善地满脸堆笑也没法让她平静下来。相反，她把脸贴在我的脸上——天啊！这让她嘴唇上的“小胡须”一清二楚地暴露在我面前——不断发出恐惧的叫声，仿佛在控诉我可恶的行为。

我站在那儿，满心希望她赶快去把“胡子”刮了。这时，房间里突然安静下来，没错，这只能意味着一件事：副校长忙四勒——我们大家叫他“莽怪”——突然出现了。

他是整个太阳系中最可怕的老师，就算达斯·韦德（电影《星球大战》中的人物）那样的黑武士也得向他学习学习怎样吓唬人。

“莽怪”大概有200岁那么老，还有点驼背，总是苦着一张脸在学校慢慢踱步，好像刚吞下什么苦涩的东西一样；只要看他一眼，就没人能笑出来了。

“这到底是怎么回事？”他问道，声音低低的，满是悲哀，像个殡仪员一样。瓦得楼老师立刻指责我发出了令人恶心的声音。天啊，难道她对野生动物一无所知？

他们让我把衣服换了，然后去“莽怪”阴郁的办公室——“谷仓”报到。

几分钟后，我站在了他的桌前，他背对着我盯着窗



外什么地方出神。感觉像是过去了二十年，他才慢慢转过身。他长了一张特别拧巴的脸，像个枯萎的小苹果一样皱巴巴的。“我一点儿都不开心。”他抱怨道。

我急于表现自己的友好，于是喊道：“真的吗？太可惜了。我可以帮你做点什么吗？”

“是你的行为让我不开心，”他发出“嘶嘶”声，“今年，我已经注意到你的名字好几次了。对今天这个吓唬人的举动，你有什么要解释的吗？”

我当然有话要说，只不过，他从来不会明白我的意思。所以，我说：“我以为这样做会让一个新学期变得明亮起来。”

“让新学期变得明亮起来？”他嘴里嘟囔着这几个字，脸上表现出一副深恶痛绝的样子。停顿了几秒钟，他又说我必须给瓦得楼老师写封道歉信。（为什么呢？就因为我吵醒了她！）

“我不想再在这儿看见你。”他宣布。

“嗯，这个我同意。”我带着一丝笑意回答道。

他没对我露出一丝笑容，而是皱着他的眉毛，看着我，满含威胁。

4:30 p.m.

回到家，我看见爸妈和克劳迪娅（我那个特别招人烦的姐姐）正坐在厨房桌子前聊天。我的出现让他们立刻停止了交谈，转而盯着我，好像我是他们刚从商店里点来的外卖，却又希望立刻退货一样。

接着，我妈和我姐姐起身走了，一个字都没和我说。啊，出事了。当然，我很快就发现出了什么事。原来，“莽怪”给我爸打了个电话，向他抱怨我今天的“吓人举动”。

爸爸没对我发火，也没挖苦我。那不是他的风格。他就是对我有些失望。“谁都不该有那样的行为举止。”他说。

可他有没有想过：校园生活太无趣，而唯一可以帮我熬过那段时间的就是装疯卖傻。不过，我敢打赌，我爸当初肯定是个好学生。即使现在，每当我们学校开家长会，他都会坐在前排，手里还拿着小记事本，积极得要命，让人觉得他肯定会在他的名字后面赢得一颗小金星。而比我大两岁的姐姐克劳迪娅，则自称是整个学校最诡异的“百事通”。

现在，你清楚了吧，这是多么刻苦用功的一家人啊！当然，只有我——“有点白痴”。好吧，把“有点”去掉，剩下那个词就是我。



“我们希望你错过任何机会，”我爸喊道，“要知道，你们学校的声誉特别好。”

可是，就在几年前，这个学校还没有统一的校服呢。后来，来了一位创新校长——但现在，他几乎从人间蒸发了（不过，很多时候，还是可以在当地报纸上看见他不停地和一群商人握手）——学校也因此成为一个热门学校。这要完全归功于它的团体意识（等等，我快笑断了肋骨）和严格的纪律。

老爸说：“直到你的行为还有态度都有所改进了，我再给你零花钱。”

这可是我没料到的。“难道，就因为我无辜地装扮成一只大猩猩？”我满怀悲愤地说。

“请不要把这个看成是对你的惩罚。”老爸说。

“那看成什么？”

“对你来说，它是一次思考并改过的机会。”

“我可想不出还有什么比口袋里装有零钱更好的事情了。”

“尽管有了这个小小的挫折，”老爸又说道，“我们依然相信你拥有特别的天赋，只是没有得到正确的引导。我们也知道，你不会让我们失望的。”说完，他满怀希望地

看着我，唉，看得我不得不转身离开。

6: 15 p.m.

我得承认，老爸那些鼓舞士气的话不偏不倚地击中了我。因为，就在克劳迪娅冲进我房间时，我正盯着一本数学书发呆。她显然已经知道我在学校扮成大猩猩的事了，所以跑来大发雷霆地指责我（说什么我的举动让这个家庭蒙羞啦……诸如此类的废话）。发泄完了，她接着问我：

“你不问问我今天在学校都做了些什么？”

“啊，这可得问，除非你发誓不告诉我。”我应道。

“当时，凯老师正在黑板上演算一道数学方程式，后来，他突然卡壳了，所以，我不得不走过去……”

“兴趣点——零。”我宣布，真心对她说的话没有丝毫兴趣。

“我只不过想告诉你，为了确保你以后在学校不再犯错，我是帮助你的最佳人选。”她一边说，一边拿起我的数学课本。

“别动我的课本！”我咆哮起来。

“别傻了，哈维，我在帮你！”

“帮我？你可没有，你马上离开这儿。你只不过是